

《龍嘜真金箔》

99% Gold

**Dragon Mark
Gold Leaf**



千足純金鍛製

純金含量99%

Made of pure gold

Gold content 99%

海洋貿易公司

專業生產銷售各類金屬箔

Oceanic Trading Company

Expert of producing metal leaves

公司簡介

About us

海洋貿易公司

Oceanic Trading Comapny



本公司成立於1976年，專業經營真金箔業務，適逢中國大陸對外開放，遂首先於廣東以來料加工方式生產真金箔。經過多年的努力，本着「顧客為先」的理念，本公司自有的品牌：《龍嘜真金箔》（註冊商標）依次於香港、台灣、星加坡、馬來西

亞、印尼等地打開市場、並一直居於領導地位至今。

本公司一直致力於金箔生產技術的研發，經過多年努力及經驗積累，遂於90年代中期，先後於中國大陸、東南亞投資設立工廠，大量改用機械代替人力。除提高生產效率外，亦使金箔的品質更臻完美，更能符合各地用戶要求，所以產品暢銷中國大陸、歐美、日本、東南亞等地市場。

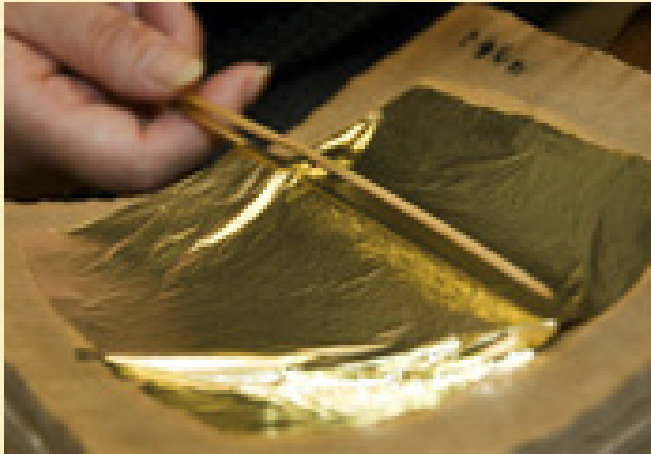
The Oceanic Trading Company was established in 1976 which has been focusing on gold leaf business. We started our business by selling gold leaves produced in Guangdong (south of China). After all these years, we keep running our business with 'satisfying customers' as our principle, we have created our own brand 'Dragon Mark Gold Leaf', which has been the leading brand in the industry in Hong Kong, Taiwan and South East Asia.

We have also worked hard on developing new producing technology, thus in the 90's we have set up our own factories in China and South East Asia respectively. We used automatic machines to replace traditional producing methods, not only increased the efficiency but also improved the quality of the gold leaves. That is the reason why our gold leaves were broadly used in China, Europe, America and South East Asia.



何謂金箔？

What is Gold Leaf ?



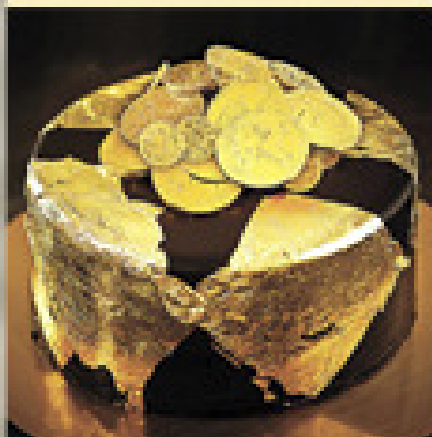
黃金是一種很特別的東西，它不單稀有，而且不會氧化，其金屬光澤顏色歷久不變，所以自古已經是永恆和財富的象徵。但如果用純金去打造物件，價值便會太昂貴。所以人類就想盡辦法利用黃金的延展特性，將黃金造成薄片，用於物件表面，這樣成本能大幅下降，

物件表面亦光澤亮麗，華美無比，這種黃金薄片，就是現在為人熟識的「金箔」。傳統以來，金箔多用於佛像寺廟、石碑雕塑等。隨着時代轉變，金箔更被廣泛用於手工藝品、家具擺設、糕點食品、美容時裝等新興行業。

Gold is a very special and rare material which is always shiny, the brightness of gold would not change even under oxidization. Therefore gold has always been the symbol of eternity and fortune. However products made of gold will be very costly, so people have been trying to hammer gold into very thin pieces by using the extending characteristic of gold material. By sticking these thin gold pieces onto products,



the cost will be much lower which can still keep the effect of gold's brightness. These gold pieces are known as 'gold leaves'. Traditionally, gold leaves were



used on Buddhist statues and temples. Now gold leaves are also being broadly used on handicrafts; food & beverage; furnitures; fashion & beauty industry etc.

為甚麼要用《龍嘜》？

Why "Dragon Mark" ?



- 目前市面上含金量最高金箔，經「香港生產力促進局」化驗，証實純金含量達99%。保證絕不氧化，絕不變色。
- 金箔原張切割，絕無接駁拼張，品質臻於完美。兩張金箔重疊時只需輕輕一掃，即不留痕跡。
- 自設廠房，使用自動化高頻率機器生產，金箔厚薄均勻。
- 金箔厚度適中，保證閃耀亮麗，光澤顏色持久不變。
- 使用嶄新生產技術，控制箔面沙洞小孔數量，品質絕非坊間金箔可比。

· "Dragon Mark" is the highest gold content gold leaf in the market which contains 99% pure gold (examined by the Hong Kong Productivity Council). We guarantee the brightness would not change even under oxidization.

· All our gold leaves were produced from original leaves without piecing small pieces together. When the gold leaves overlapped, the vestige will disappear when we sweep on the edges which

the surface will remain as bright as pure gold and last for long.

· We use automatic machines which can produce gold leaves with even thickness.

· Our gold leaves have the perfect thickness which can make sure our products are always shiny.

· We use new technology so as to minimize the small holes on the gold leaves which makes us the leader in terms of quality.

Hong Kong Productivity Council
香港生產力促進局
Materials Testing Laboratory

HKPC
HONG KONG PRODUCTIVITY COUNCIL

TEST REPORT

Sample Description: **Gold Leaf 龍嘜真金箔**

Sample Source: **Golden Leaf Co., Ltd. 100 Maugham Street, Canton, N.A.**

Sampling Date by: **The above company**

Analysis Date: **12-08-07**

Test Performing Date: **17-08-07**

Name of Test: **Gold Content by Fire Assay, according to ISO 1436 (1997)**

Sample Code	Description	Gold Content (%)		
		Test 1	Test 2	Mean
Control	Dragon Mark	99.8	99.8	99.8

平均純金含量達99%以上
Average gold content over 99%

Dr. King, L. S. King
General Manager, Materials Testing Division

HKPC is an Accredited Service (ASAS) for analytical laboratories under the Hong Kong Laboratory Accreditation Scheme (HKLAS) for specific laboratory activities as listed in the HKLAS Directory of Accredited Laboratories. The study shown in this report was performed by the laboratory in accordance with its scope of accreditation. This accreditation is the responsibility of the HKPC and does not represent the HKPC's opinion on the results.



TEST REPORT

Job Number : 0908S006
 Sample Description : Gold foil 龍嘜真金箔
 Sample Source : Oceanic Trading Co.
 6/F, 688 Shanghai Street, Kowloon, H.K.
 Sampling Done by : The above company
 Receipt Date : 12-08-09
 Test Performing Date : 17-08-09
 Nature of Test : Gold Content by Fire Assay, according to ISO11426:1997(E)

Date : 18-08-09
 Page 1 of 1

龍嘜真金箔
Dragon Mark
Gold Leaf

Test Results :

Sample Code	Description	Gold Content (%)		
		Trial 1	Trial 2	Mean
Gold foil	45mmx50mm	990.6	990.8	990.7

Dr. Kinny L.K. Yeung
 B.Sc. M.Sc. Ph.D. C.Eng MRSC FIMF. F.I.Ceram FIM
 General Manager Materials Technology Division

平均純金含量達99%以上
Average gold content
over 99%

Notes: Hong Kong Accreditation Service (HKAS) has accredited this laboratory under the Hong Kong Laboratory Accreditation Scheme (HOKLAS) for specific laboratory activities as listed in the HOKLAS Directory of Accredited Laboratories. The results shown in this report were determined by this laboratory in accordance with its terms of accreditation. This report shall not be reproduced unless with prior written approval from this laboratory.

香港金紫荊指定金箔

Appointed gold leaf for the Hong Kong Golden Bauhinia



1997年香港回歸祖國，國務院贈送金紫荊銅雕予香港以作紀念。由於金紫荊位於海邊的一個戶外廣場，經過日曬雨淋，金箔開始變色。香港政府決定於2000年為金紫荊重貼金箔，並從該次開始選擇本公司出品的《龍嘜真金箔》用於香港金紫荊。《龍嘜真金箔》因為品質優良，成色保證，香港政府於2005年及2010年維修金紫荊銅雕時，均指定使用《龍嘜真金箔》，並於招標書中訂明，本公司深感榮幸。

To commemorate the Transfer of sovereignty over Hong Kong in 1997, the Golden Bauhinia sculpture was given to Hong Kong as a present by the National People's Congress of the People's Republic of China. Since the sculpture was located at an outdoor square, under sunshine and rain, the gold leaves began to decay. The Government thus decided to do renovation in 2000 and started to use our gold leaves from that time. Because of the good quality and gold content guarantee, we are proud that the "Dragon Mark Gold Leaf" was designated as appointed gold leaf in the tender of the renovation of the Hong Kong Golden Bauhinia in 2005 & 2010 respectively.

香港金紫荊貼金工程標書

「本標書的業別名」：標貼金箔工程

Hong Kong Golden Bauhinia renovation tender

一、 標書範圍

1. 承包商須為「本標書的業別名」(下稱「標書」)進行下述之標書的工作：
2. 標書位於香港灣仔金紫荊廣場內，與一辦公室大樓、上列金箔；
3. 承包商須於2010年10月21日開始進行之標書的工作，並於2010年12月18日完成之標書。工作時間為星期一至星期五上午九時至下午九時；
4. 香港政府會提供所有的工作平台、燈光、通訊設施及 Bauhinia 銅雕的電力；
5. 承包商須提供符合標書的工康安全及環境保護措施進行標書。

二、 工作範圍

1. 用適當的砂紙及/或手動工具把銅雕表面現有的金箔除去，將銅雕磨蝕的地方，用上列的工具磨除淨金箔化，並把磨蝕的部份修平表面，但不可磨及磨蝕銅雕，標書須用的多部份及磨蝕的磨蝕及文化事務署代表的標書委員會；
2. 用高壓水(水壓約為 100 巴)的無含磨料的高壓水射流沖刷銅雕表面，並磨蝕的部份及磨蝕的磨蝕及文化事務署代表的標書委員會；
3. 將上述磨蝕的銅雕表面之部份用含有鉛水膠漆，用黃色膠漆 (Polyurethane) 或多種化學物 (Polysulfide) 密封磨蝕的小部份；
4. 將銅雕表面修平後的銅雕表面，用上列磨蝕及文化事務署提供的標書材料 (7% (w/w) Bauhinia in ethanol solution)，特別磨蝕磨蝕後，用磨蝕的方法磨蝕上列磨蝕及文化事務署提供的標書 (Jeton Prepared Special) 一層、中國漆 (Jeton Vinyguard Solventy 88) 二層、及黃色膠漆 (Jeton Poly 88) 一層。標書須用的多部份及磨蝕的磨蝕及文化事務署代表的標書委員會。(注意：此工作不可對有關銅雕造成磨蝕 1% 或以上的份子進行)；

指定用 龍嘜真金箔 Dragon Mark Gold Leaf was designated by the Government

1. 須以下步驟上金箔：
 - a. 將上述(步驟 4)的標書材料，在標書的銅雕上塗一層「真金箔」；
 - b. 在標書的銅雕表面塗大小為 4 吋 X4 吋的「真金箔」膠漆，膠漆或膠漆大的 2 吋，並把磨蝕及文化事務署提供的標書材料塗上，把上述的標書材料塗上方法磨蝕，並磨蝕多部份的標書委員會，標書須用的多部份及磨蝕的磨蝕及文化事務署代表的標書委員會。

香港金紫荊 貼金工程標書

「永遠盛開的紫荊花」鋪貼金箔服務

服務規格

Hong Kong
Golden Bauhinia
renovation tender

甲. 服務範圍

1. 承包商須為「永遠盛開的紫荊花」（下稱「雕塑」）進行下文乙部所列的工作；
2. 雕塑位於香港灣仔金紫荊廣場內，為一銅合金雕塑，上貼金箔；
3. 承包商須於2010年1月21日開始進行乙部所列的工作，並於2010年12月16日或之前完成，工作時間為星期一至星期日上午九時至下午九時；
4. 香港政府會提供高空工作平台，燈光，通風設備及 Benzotriazole 銅銹抑制劑；
5. 承包商須提供符合規格的工業安全設備給其僱員進行服務。

乙. 工作細則

1. 用適當的沙紙及／或手動工具把雕塑表面現存的金箔除去。局部出現銹蝕的地方，用上述的工具徹底除去氧化物，直至雕塑的銅合金表面，但不可損及雕塑鋼胎。經處理後的表面狀況應達到康樂及文化事務署代表的要求為合；
2. 用高壓水力（水壓約為 100 巴）把整個雕塑表面徹底沖刷乾淨並風乾。處理後的表面狀況應達到康樂及文化事務署代表的要求為合；
3. 除去雕塑底部與花崗石座之間的舊有防水膠邊。用黑色聚氨酯（Polyurethane）或多硫化物（Polysulphide）填封劑重做防水膠邊；
4. 除掉氧化物後露出的銅合金部分，塗上由康樂及文化事務署提供的銅銹抑制劑（3% (w/v) Benzotriazole in ethanol solution）。待抑制劑乾涸後，用噴塗的方法噴上由康樂及文化事務署指定的底漆（Jotun Penguard Special）一層，中層漆（Jotun Vinylguard Silvergrey 88）二層，及淡黃色面漆（Jotun Pilot II）一層。經處理後的表面狀況應達到康樂及文化事務署代表的要求為合。（注意：此工序不可於有霧天或相對濕度高達 85% 或以上的日子進行）；
5. 依以下步驟鋪上金箔：
 - a. 待上述（步驟 4）的油漆乾涸後，在整個雕塑表面塗上一層「鋪金漆」；
 - b. 在整個雕塑表面鋪滿大小為 4 吋×4 吋金箔（「龍嘜」紅金金箔，真金成色要大於 23K，或經康樂及文化事務署批准的同等規格金箔）。所有金箔表面要用適當方法磨亮，重疊及多餘部份應要除去。鋪上金箔後的雕塑表面光澤度應達到康樂

指定用

龍嘜真金箔

Dragon Mark Gold Leaf
was designated by
the Government

產品介紹

Product Introduction



龍嘜足金金箔

我們應用最新科技，突破傳統技術瓶頸，利用自動化機械生產，成功製成《龍嘜足金金箔》，含金量保證達99%，厚度平均適中，金色足赤，光輝燦爛，特別適合戶外使用，保證絕不變色。

Dragon Mark 99 Gold Leaf

By using new technology and automatic machines, we successfully created "Dragon Mark 99 Gold Leaf" which gold content reach 99% with even thickness. Its perfect for outdoor condition and we guarantee the brightness of the gold leaves will not change even under sunshine and oxidization.



龍嘜足金金箔（小）

含金量： 99%

尺寸： 4.5 x 5公分

包裝： 78張/扎； 20扎/盒

Dragon Mark 99

Gold Leaf (small)

Gold content: 99%

Size: 4.5 x 5 cm

Packing: 78 pieces / bundle
20 bundles / box



龍嘜足金金箔（大）

含金量： 99%

尺寸： 8.5 x 9.5公分

包裝： 78張/扎； 5扎/盒

Dragon Mark 99

Gold Leaf (big)

Gold content: 99%

Size: 8.5 x 9.5cm

Packing: 78 pieces / bundle
5 bundles / box

產品介紹

Product Introduction



龍嘜98真金箔

經過多次試驗，我們研究出獨特的金、銀、銅比例，能使金箔的光澤比純金更閃耀奪目；而且由自動化機器生產，金箔厚薄均勻適中，把沙洞小孔數量壓至最低；全部採用原張金箔，絕無拼張接駁。用於室內金光燦爛，歷久常新。

Dragon Mark 98 Gold Leaf

After many tests, we have found an unique ratio of gold, silver and bronze which can maximize the brightness of the gold leaves. We used automatic machines so as to minimize the small holes on the leaves and maintain even thickness of the leaves. "Dragon Mark 98 Gold Leaf" is perfect for using in indoor condition.



龍嘜98真金箔（小）

含金量： 97.5%
尺寸： 4.5 x 5公分
包裝： 78張/扎； 20扎/盒

Dragon Mark 98 Gold Leaf (small)

Gold content: 97.5%
Size: 4.5 x 5 cm
Packing: 78 pieces / bundle
20 bundles / box



龍嘜98真金箔（大）

含金量： 97.5%
尺寸： 8.5 x 9.5公分
包裝： 78張/扎； 5扎/盒

Dragon Mark 98 Gold Leaf (big)

Gold content: 97.5%
Size: 8.5 x 9.5cm
Packing: 78 pieces / bundle
5 bundles / box



《龍嘜真金箔》

香港金紫荊

指定金箔

**Dragon Mark
Gold Leaf**

Appointed gold leaf
for the Hong Kong
Golden Bauhinia

海洋貿易公司

地址：香港九龍上海街688號
鎮海商業大廈六樓全層

電話：+852 2789-3863 (香港)
+86 147-1537-4550 (中國大陸)

傳真：+852 2789-1473 (香港)

電郵：hkoceanic@hotmail.com

企業QQ：2625299917

微信ID：hkoceanic

Oceanic Trading Company

Address: 6/F Chun Hoi Commercial Building
688 Shanghai Street, Hong Kong

Telephone: +852 2789-3863 (Hong Kong)
+86 147-1537-4550 (Mainland China)

Fax: +852 2789-1473 (Hong Kong)

Email: hkoceanic@hotmail.com

Skype: laiyeechuen@hotmail.com

Comapny QQ: 2625299917

WeChat ID: hkoceanic

<http://mega-gold.com>